



Libro Dieciséis
La Práctica Religiosa

CUANDO EL DIOS **Atención Plena** le dijo al ser iluminado **Sabiduría Verdadera**:

- En todos los mundos, los seres iluminados, siguiendo la enseñanza de los iluminados, tiñen sus ropas y dejan el hogar para devenir mendigantes: ¿cómo pueden ellos lograr la pureza de la práctica religiosa y desde el estado de iluminación alcanzar el camino de la iluminación insuperable?

Sabiduría Verdadera dijo:

- Grandes seres iluminados, cuando se ejecuta la práctica religiosa, se debe contemplar atenta y objetivamente diez cosas:

1. el cuerpo
2. la acción física
3. el habla
4. la acción verbal
5. la mente
6. la acción mental
7. el Buda
8. la Enseñanza
9. la comunidad religiosa
10. y los preceptos

Ellos deben contemplar en la siguiente forma: ¿Es el cuerpo la práctica religiosa? Y así sucesivamente hasta llegar a: ¿Son los preceptos la práctica religiosa?

Si **el cuerpo** fuese la práctica religiosa, entonces la práctica religiosa no sería buena, no sería la enseñanza verdadera, ella sería corrupta,

impura, viciada, sucia, repugnante, intratable, incurable, limitada, un cadáver, una masa de microbios.

Si la **acción física** fuese la práctica religiosa, entonces la práctica religiosa sería caminar, estar parado, sentado, acostado, mirando alrededor, hacia arriba y hacia abajo.

Si el **habla** fuese la práctica religiosa, entonces la práctica religiosa sería el sonido y la respiración, el pecho, la lengua, los labios, la inhalación y la exhalación, la contracción y la relajación, lo alto y lo bajo, lo claro y lo oscuro o confuso.

Si la **actividad verbal** fuese la práctica religiosa, entonces la práctica religiosa sería los saludos, las explicaciones sumarias, las explicaciones extensas, las explicaciones metafóricas y directas, las alabanzas, las críticas, las definiciones, las explicaciones acomodadas a las convenciones o convencionales, y las explicaciones claras.

Si la **mente** fuese la práctica religiosa, entonces la práctica religiosa sería la consideración y la reflexión, la discriminación, las variadas discriminaciones, la concepción, las variadas concepciones, el pensamiento, los variados pensamientos, los actos ilusivos o engañosos y los sueños.

Si la **actividad mental** fuese la práctica religiosa, entonces la práctica religiosa sería las ideas, lo frío y lo caliente, el hambre y la sed, el dolor y el placer, la pena y la felicidad.

Si **Buda** es la práctica religiosa, ¿se considera a Buda la forma material? ¿Es Buda la sensación? ¿Es Buda la concepción? ¿Es Buda la acción? ¿Es Buda los poderes espirituales? ¿Es Buda los trabajos? ¿Es Buda las consecuencias resultantes?

Si la **Enseñanza** fuese la práctica religiosa, ¿es la extinción la Enseñanza? ¿Es el Nirvana la Enseñanza? ¿Es el no-nacimiento la Enseñanza? ¿Es la inexplicabilidad la Enseñanza? ¿Es la no-discriminación la Enseñanza? ¿Es la no-acción la Enseñanza? ¿Es el no-vínculo la Enseñanza?

Si la **Comunidad** fuese la práctica religiosa, ¿es la Comunidad el dirigirse hacia la entrada de la corriente? ¿Es la Comunidad el fruto de entrar en la corriente? ¿Es la Comunidad el dirigirse hacia el estado de no-retroceso? ¿Es la Comunidad el dirigirse hacia el estado del que retrocede solo una vez? ¿Es la Comunidad el fruto del que retrocede

una vez? ¿Es la Comunidad el buscar la santidad? ¿Es la Comunidad el fruto de la santidad? ¿Es la Comunidad esos con los tres súper-conocimientos? ¿Es la Comunidad aquellos con los seis poderes paranormales?

Si los **Preceptos** fuesen la práctica religiosa, ¿son los preceptos un altar ordinario y común? ¿Son los preceptos el pedir pureza? ¿Son los preceptos el enseñar las maneras propias? ¿Son los preceptos la repetición triple? ¿Son los preceptos el instructor? ¿Son los preceptos el tutor? ¿Son los preceptos el raparse la cabeza? ¿Son los preceptos el usar las vestiduras monásticas? ¿Son los preceptos el mendigar? ¿Son los preceptos la forma correcta de vida?

- Habiendo contemplado de ese modo, no teniendo apego al cuerpo, ni a la práctica, ni viviendo en la doctrina, el pasado ya ido, el futuro no llegado, el presente vacío, no hay hacedor, nadie que recibe las consecuencias; este tiempo no se mueve o pasa, otro tiempo no se deriva o emana - ¿qué cosa hay o puede haber que se llame 'práctica religiosa'? ¿De dónde viene la práctica? ¿Qué es la práctica? ¿Qué es el cuerpo? ¿Por quién es ejecutada? ¿Existe la práctica? ¿Es una forma? ¿Es una no-forma? ¿Es sensación? ¿No es sensación? ¿Es concepción? ¿No es concepción? ¿Es acción? ¿No es acción? ¿Es consciencia? ¿No es consciencia? Contemplado en esta forma, porque la realidad de la práctica religiosa no puede comprenderse ni capturarse, porque las cosas del pasado, presente y futuro son todas vacías, porque el intelecto no tiene apego, porque la mente no tiene obstrucción, porque la esfera de operación es no-dual, porque los senderos de los expedientes son y están libres, por la aceptación de la verdad sin-forma, por la contemplación de la verdad sin-forma, porque el conocimiento de la enseñanza de Buda es ecuánime, por la realización de todas las cualidades de la Budeidad, es esa práctica llamada 'la práctica religiosa pura'.

Diez cosas deben ser cultivadas también:

1. el conocimiento de lo que es así y lo que no es;
2. el conocimiento de las consecuencias de las acciones pasadas, presentes y futuras;
3. el conocimiento de todas las meditaciones, liberaciones y concentraciones;
4. el conocimiento de la superioridad e inferioridad de las facultades;
5. el conocimiento de todas las clases de entendimientos;
6. el conocimiento de todas las clases de dominios o reinos;

7. el conocimiento a donde guían todos los caminos;
8. la facilitación de la clarividencia;
9. la facilitación del conocimiento de las vidas pasadas;
- 10 el conocimiento de la cancelación o anulación eterna de la energía-habito.

Contemplando cada uno de esos diez poderes de iluminación, en cada poder hay innumerables significados; uno debe preguntar acerca de ellos, y después de haber oído la respuesta uno debe hacer surgir u originar una mente de gran gentileza y compasión, y observar a los seres sintientes sin abandonarlos, reflejar las enseñanzas incesantemente, llevar a cabo acciones superlativas sin buscar recompensas, comprender que los objetos son como sueños, como ilusiones, como reflejos, como ecos y como producciones mágicas. Si los seres iluminados pueden unirse en tales contemplaciones, ellos no albergarán un entendimiento dualístico de las cosas y todas las enseñanzas iluminadas les devendrán evidentes: **en el momento de su primera determinación** ellos inmediatamente lograrán la iluminación completa perfecta, conocerán que todas las cosas son la naturaleza propia de la mente, y perfeccionarán el cuerpo de la sabiduría y entendimiento sin confiar en otros.

Final del Libro Quince

Traducido por la Rev. Yin Zhi Shakya, OHY

Terminado de traducir: martes, 12 de junio de 2007 - 9:46 p.m.

Revisado por: Guillermo Stilstein [Ken Taku Ya Fu] – desde la Sangha Budista Zen 'Viento del Sur', Buenos Aires, Argentina

Fecha de revisión/presentación: miércoles, 12 de julio de 2007